

## Algunos de los artistas clave...

### Rafael Amador

Autor, compositor, cantante y guitarrista, heredó todo el saber de sus predecesores. Con su hermano mayor, Raimundo, formó durante un tiempo el grupo «Pata Negra»: juntos inventaron una música que les pertenece únicamente a ellos, entre el flamenco, el blues y el rock, y abrieron el camino a muchos otros grupos —el disco más universal del nuevo flamenco es probablemente «Blues de la Frontera». Desde la adolescencia, Rafael y Raimundo tocaban tanto la guitarra eléctrica americana Fender Stratocaster como la guitarra acústica de Hermanos Conde o la Gerundina. Desde la separación del grupo «Pata Negra», Rafael ha grabado dos discos en solitario: "Inspiración y Locura" y "Como una vara verde".

Rafael Amador está muy ligado a su barrio: «Aunque me volviera multimillonario, siempre conservaría un rincón aquí. Nosotros, los habitantes de “Las Tres Mil”, somos como los peces: necesitamos sacar la cabeza fuera del agua pero, muy rápido, volvemos a sumergirnos...»

### Pepe El Quemao (José Rios Vega)

El apodo —“Pepe el Quemado”— viene de una quemadura que sufrió en el rostro cuando, siendo niño, trabajaba en la fragua. Desciende de una familia gitana de la que surgieron grandes nombres de la historia del flamenco. Escritor público del barrio, ejerce una gran influencia sobre los gitanos de "Las Tres Mil" y es respetado por todos. Gran conocedor de las obras de Lorca, Machado y Miguel Hernández, escribe desde hace muchos años “letras” para artistas consagrados como Rafael Amador, Raimundo Amador, Terremoto, Remedios Amaya o el grupo pop andaluz «Danza Invisible».

### Juana del Revuelo

Cantante y bailaora, creció en el ambiente flamenco de Triana. Participó en el concurso de Mairena de Arco y ganó el Primer Premio “por” Bulerías.

Su brillante carrera comenzó con el espectáculo «Ayer, hoy y mañana del flamenco» (“Hier, aujourd'hui et demain, le Flamenco”) junto a Manuela Carrasco. Cada vez que actúa se viste como las gitanas de antaño, con cesta y delantal.

## **Martin Revuelo**

Bailaor y luego cantante, comenzó siendo niño en las “ventas” y cabarets madrileños. Formó parte del conjunto de danza «Los Bolecos» y, más tarde, junto a Farruco, del espectáculo "Farruco y familia" ("Farruco et les siens"). Actuó con Lola Flores en "Ella...Lola". Desde hace años actúa en pareja con su esposa Juana Revuelo.

## **Ramon Quilate y Emilio Caracafé**

Entre los dos forman el grupo "Gritos de Guerra" y su primer disco se llama "Los flamencos no comen" ("Les flamencos ne mangent pas"). Ramón Quilate presentó en la IX Bienal de Flamenco de Sevilla el espectáculo que inspiró el disco de "Las Tres Mil" producido por Paco Ortega. Por su parte, Emilio Caracafé ("Cabeza de Café"), excelente guitarrista, sustituyó durante mucho tiempo a Raimundo Amador en el grupo Pata Negra.

Trabaja, entre otros, con La Niña Pastori y Pepe de Lucía...

## **Tere y Noemi**

Cantantes y bailaoras, descendientes de la dinastía gitana "Pepa la Calzona". Desde los 9 años actúan profesionalmente y cantan para muchos artistas de primera importancia, entre ellos Manuel Molina. Últimamente están de gira junto al pianista Dorantes. Son la nueva guardia del Flamenco.

## **Pelayo**

Cantante y artista fuera de lo común. En la jerga gitana se le considera un auténtico “canastero” (nombre dado a quienes fabricaban cestas). Muy independiente, pasa su vida yendo de un lugar a otro. Reacio a las actuaciones públicas y a las grabaciones, canta únicamente donde y cuando le apetece. Pocos lo han escuchado cantar, pero quienes tuvieron esa suerte lo han convertido en una leyenda viva.

## **Algunas citas:**

«Las 3000 tienen dos caras: la que les da la sociedad y la que vivimos en el día a día. La sociedad nos encierra aquí, abandonados. Incluso nos quitaron el autobús.»

### **Pepe Rios Vega «El Quemao»**

«Antes, el cielo era nuestro techo. Ahora tenemos vivienda, frigorífico, calefacción, pero ya no tenemos los valores que teníamos antes. (...) No elegimos vivir en apartamentos, estábamos bien en el campo. (...)»

«Éramos humildes y nos hemos vuelto fanfarrones. Me da vergüenza cuando veo a ciertos gitanos que llevan dos kilos de oro alrededor del cuello, como cascabeles. (...)»

«A nosotros, los gitanos, no nos escuchan. Salvo cuando cantamos para ellos, cuando hacemos el payaso. Lo que siempre hemos sido a ojos de la sociedad, salvo algunas excepciones de gitanos médicos o curas.»

### **Pepe Montaya «El Poeta»**

©DOMINIQUE ABEL

## Director de Fotografía Jean-Yves Escoffier

El galardonado director de fotografía francés residió durante diez años en Estados Unidos, donde desarrolló una extensa carrera profesional, trabajando en largometrajes como «The Human Stain» (2003), protagonizada por Anthony Hopkins y Nicole Kidman; «Cradle Will Rock» (1999), dirigida por Tim Robbins; «15 Minutes» con Robert De Niro; «Good Will Hunting» (1997), con guion de Matt Damon y Ben Affleck; o su última película, «2046» (2003), de Wong Kar-wai. Jean-Yves Escoffier, que ya había trabajado con Dominique Abel en sus dos películas anteriores, quedó fascinado cuando leyó el proyecto «Seville Southside» (Polígono Sur) y no dudó en dejar Los Ángeles y Nueva York para adentrarse, cámara en mano, en la realidad de uno de los barrios más peligrosos, pero también más ricos artísticamente del país. Falleció en abril de 2003.

### Filmografía

"2046" (parts) (2003) Wong Kar wai  
"The Human Stain" Robert Benton (2003)  
"Polígono Sur" Dominique Abel (2002)  
"Possession" Neil La Bute (2002)  
"15 Minutes" John Herzfeld (2001)  
"Nurse Betty" Neil La Bute (2000)  
"Cradle Will Rock" Tim Robbins (1999)  
"Rounders" John Dahl (1998)  
"Good Will Hunting" Gus Van Sant (1997)  
"Gummo" Harmony Korine (1997)  
"Excess Baggage" Marco Brambilla (1997)  
"Grace of My Heart" Allison Anders (1996)  
"Crow: The City Of Angels" Tim Pope (1996)  
"A Personal Journey With Martin Scorsese Through American Movies" M. Scorsese (1995)  
"Jack And Sarah" Tim Sullivan (1995)  
"Witch Hunt" Paul Schrader (1994) (TV)  
"Dream Lover" Nicholas Kazan(1994)  
"Charlie and the Doctor" Ralph C. Parsons (1993) "Les Amants Du Pont-Neuf" Leos Carax (1991)  
"Jaune Revolver" Olivier Langlois(1987)  
"Mauvais Sang" Leos Carax (1986)  
"3 Hommes Et Un Couffin" Coline Serreau (1985) "Shoah (partie en Pologne) Claude Lanzmann  
"Boy Meets Girl" Leos Carax (1984)  
"Coup De Feu" (1983)  
"Les Yeux Des Oiseaux" Gabriel Auer (1983)  
"L'Archipel Des Amours" (1983)  
"La Fonte De Barlaeus" (1982)  
"Ballade À Blanc" (1981) Bertrand Gauthier  
"Simone Barbès ou La Vertu" Marie Claude Treilhou (1980)  
"Le Château De Sable" (1977)  
"L'Amour C'est Du Papier" (1973)

## **Nota del coproductor francés**

Conocí a Dominique Abel a finales de 1994. Venía a proponerme un proyecto de largometraje: «Salomé». Había frecuentado el cine —como cinéfila y como actriz— pero esta era su primera película. Ardía con un fuego interior que le permitía mover montañas. Más tarde comprendí que era en el propio arte que ocupaba su vida, el Flamenco, donde encontraba esa fuerza poco común.

No conseguimos producir Salomé —por el momento—. Pero de ese formidable impulso inicial nacieron tres películas, sus tres primeras obras: Agujetas Cantaor, En nombre del Padre y finalmente Polígono Sur. Las tres habitadas por el flamenco, por personajes fuera de lo común —poetas de hoy—, y por la fuerza de Dominique.

Tres obras que representan el enorme trabajo de una intérprete que, película tras película, roza la verdad.

**Pierre-Olivier Bardet**

Idéale Audience